

# SVEN<sup>®</sup>

Sistem portabil  
de boxe cu Bluetooth

## MANUAL DE UTILIZARE



# PS-300

[www.sven.fi](http://www.sven.fi)

***Vă mulțumim că ați achiziționat Sistem de boxe multimedia Marca Comercială SVEN!***

### **DREPT DE AUTOR**

©SVEN PTE. LTD. Versiunea 1.0 (18.01.2022).

Acest Manual și informația pe care o conține sunt protejate prin dreptul de autor. Toate drepturile sunt rezervate.

### **MĂRCI COMERCIALE**

Toate mărcile comerciale sunt proprietatea deținătorilor lor.

### **AVERTISMENT ÎN LEGĂTURĂ CU RĂSPUNDEREA LIMITATĂ**

În pofida tuturor eforturilor de a face acest Manual cât mai precis, sunt posibile unele inconsecvențe. Informația din acest Manual este oferită «așa cum este». Autorul și editorul nu duc nici o răspundere față de persoană sau față de organizație pentru pierderile sau daunele cauzate de informația conținută de acest Manual.

### **RECOMANDĂRI PENTRU CUMPĂRĂTOR**

- Despachetați cu atenție produsul, asigurați-vă că în interiorul cutiei nu a rămas nici un accesoriu. Verificați dacă produsul nu are defecte. Dacă produsul a fost deteriorat în timpul transportării, contactați compania, care a efectuat livrarea; dacă produsul nu funcționează, adresați-vă îndată distribuitorului.
- Verificați completitudinea și prezența cardului de garanție. Asigurați-vă că pe cardul de garanție există ștampila magazinului, semnătură lizibilă sau ștampila vânzătorului și data vânzării, precum și că numărul produsului corespunde cu cel de pe card. Nu uitați că, dacă pierdeți cardul de garanție sau dacă numerele nu se potrivesc, nu veți avea dreptul la reparație în garanție.
- Înainte de a instala și utiliza produsul, citiți cu atenție acest Manual și păstrați-l pentru întreaga perioadă de utilizare.
- Nu-l expuneți sub acțiunea razelor solare directe.
- Echipamentul poate fi transportat și expediat numai în ambalajul său original.
- Nu necesită condiții speciale de realizare.
- Eliminați în conformitate cu reglementările privind eliminarea echipamentelor casnice și a echipamentelor informatice.
- Data de fabricație a produsului este indicată pe cutie.

### **DESTINAȚIE**

Sistemul portabil de boxe cu Bluetooth SVEN PS-300 este conceput pentru a funcționa cu PC, laptopuri și alte dispozitive mobile prin intermediul transferului de date prin Bluetooth. De asemenea, poate fi utilizat pentru telefonie prin internet, videoconferințe, aplicații multimedia și jocuri interactive, recunoașterea vorbirii și predarea limbilor străine.

***Sprijinul tehnic este disponibil pe pagina web: [www.sven.fi](http://www.sven.fi).  
Tot aici puteți găsi versiunea actualizată a acestui Manual.***

**COMPLETARE**

- Sistem de boxe — 1 buc.
- Cablu de semnal mini-jack de 3,5 mm la mini-jack de 3,5 mm — 1 buc.
- Cablu de alimentare USB la Type-C — 1 buc.
- Manual de utilizare — 1 buc.
- Certificat de garanție — 1 buc.

**PARTICULARITĂȚI**

- Transmisia wireless a semnalului prin Bluetooth
- Protecție împotriva apei (IPx7)
- Conexiune wireless a două boxe la o singură sursă
- Conectare rapidă prin Bluetooth utilizând NFC
- Posibilitatea conectării prin cablu la o sursă de sunet

**Particularitățile SB**

- ① +: Butonul de mărire a volumului (apăsare scurtă);  
Trecerea la track-ul următor (apăsare lungă în regim Bluetooth)
- ② Buton de pornire/oprire SB (apăsare lungă);  
Redare/Pauză (apăsare scurtă în modul Bluetooth);  
Oprirea sunetului (apăsare scurtă în modul AUX)
- ③ -: Buton de reducere a volumului (apăsare scurtă);  
Trecerea la track-ul anterior (apăsare lungă în modul Bluetooth)
- ④ Conectarea unui SB suplimentar (apăsare scurtă în modul Bluetooth);  
Deconectarea de la sursa de semnal (apăsare lungă în modul Bluetooth)
- ⑤ Eticheta NFC
- ⑥ Conector Type-C pentru conectarea SB la încărcător,  
port USB laptop/PC
- ⑦ Conector mini-jack de 3,5 mm pentru conectarea unui semnal audio (telefon, player MP3 etc.)

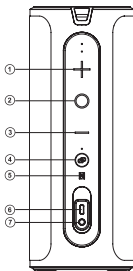


Fig. 1

**CONECTARE ȘI FUNCȚIONARE**

**Atenție! Înainte de a începe funcționarea, bateria trebuie încărcată complet.**

**Încărcare baterie SB**

- Conectați SB la portul USB al unui PC sau la încărcătorul USB, folosind cablul Type-C la USB (inclus). La încărcare indicatorul arde roșu. Indicatorul se stinge când bateria este încărcată.
- SB utilizează o baterie ca parte integrantă a echipamentului, așa că nu încercați să o scoateți sau să o înlocuiți, deoarece acest lucru poate anula garanția sau poate deteriora unitatea însăși.

**MODURI DE FUNCȚIONARE****Modul Bluetooth**

- Transmisia fără fir prin protocolul Bluetooth vă permite să conectați SB fără fir la dispozitivele compatibile. Raza maximă de transmisie este de 10 metri. Obstacolele, cum ar fi pereții precum și alte dispozitive electronice, pot interfera cu transmiterea semnalului.
- Porniți SB în modul Bluetooth.
- Pe sursa de semnal (telefon, laptop, smartphone și altele) trebuie să selectați modul de căutare a dispozitivelor Bluetooth. Pe ecran va fi afișat denumirea «SVEN PS-300», cu care trebuie să stabiliți o conexiune\*.
- La conexiunea reușită în SB se emite un semnal sonor scurt\*\*.

**Conectarea la SB prin Bluetooth utilizând NEC**

**Atenție! Pentru a conecta SB la un smartphone, acesta trebuie să fie echipat cu un cip NFC. Acesta trebuie să fie activat în setările wireless.**

- Porniți SB în modul Bluetooth -indicatorul va clipi cu intermitențe scurte în albastru.
- Apropiati telefonul de eticheta NFC și așteptați ca difuzorul să confirme conectarea cu succes.

**Remarcă. Va trebui să permiteți conexiunea la telefon (poate depinde de sistemul de operare al telefonului).**

\* Pentru a vă conecta la unele modele de dispozitive prin Bluetooth, poate fi necesar să introduceți codul "0000".

\*\* Dacă produsul este deja autorizat în lista dispozitivelor de sursă, nu este necesar să reactivați modul de căutare. Selectați numele produsului «SVEN PS-300» și comanda «conectare» pe sursa de semnal.

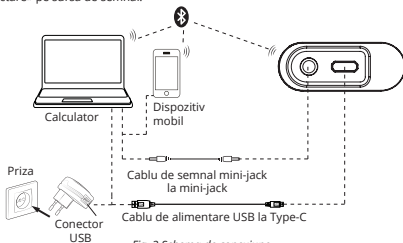



Fig. 2 Schema de conexiune


**Conectarea unui SB suplimentar**

La modelul «SVEN PS-300» poate fi conectat un SB suplimentar (doar în modul Bluetooth):


- Conectați un difuzor la sursa de semnal prin Bluetooth.
- Apăsăți scurt butonul  de pe difuzorul conectat, pentru a activa modul de căutare, cel de-al doilea SB trebuie să fie în modul de căutare BT.
- SB se vor conecta între ele.

**Remarcă. La pornirea ulterioară a ambelor SB acestea se vor conecta automat între ele.**

**Utilizarea în modul cu fir (AUX)**

- Difuzorul poate fi utilizat ca amplificator extern pentru orice sursă audio cu o ieșire mini-jack de 3,5 mm. Pentru a face acest lucru, conectați un cablu mini-jack de 3,5 la intrarea audio AUX .

**SPECIFICAȚII TEHNICE**

Caracteristici și unități de măsură	Specificații
Interval de frecvență, Hz	60-20000
Puterea de ieșire (RMS), W	24 (2 × 12)
Diametrul difuzorului, mm	∅ 46
Consumul nominal de curent, A	0.39
Capacitatea bateriei, mA*h	2000 (2 buc.)
Alimentare	USB /  5 V
Greutatea, g	600
Dimensiuni, mm	84×210×83

**Remarci:**

- *Caracteristicile tehnice prezentate în tabel sunt doar pentru referință și nu pot servi drept bază pentru revendicări.*
- *Produsele marca comercială SVEN se perfecționează continuu. Din acest motiv specificațiile tehnice și conținutul pot fi modificate fără notificare prealabilă.*

Sistem portabil  
de boxe cu Bluetooth

**SVEN**<sup>®</sup>

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176,  
Joo Chiat Road, No 02-02, Singapore, 427447.  
Produced under the control of Oy Sven  
Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie, Kotka,  
Finland, 48310. Made in China.

**® Registered Trademark of Oy SVEN  
Scandinavia Ltd. Finland.**



**PS-300**